

KALOGJER

Vinj nkaa lufta, szonja jme,
nkaa lugedhet ku luftronet.

THODHA

Ftet je thua ? E nëngch'e pee
dhëndrrin t'im tç'icht i lijismi,
tç'icht i hjeçmi mbi gjith trimat ?
Janj Bardeli icht embri i tiiij. ⁴

KALOGJER

Ëëj se e paash !... O szonja Thodhë...

THODHA

Ailii flit... tçë kee ?.. pse sbehe ?..
flit... Ëë vdëkie kio kjetmii.

KALOGJER

Kam për tiiij, e miera váiszë,
kam për tiiij të falat prasme,
se kle vraar kush skish sinore. ⁵

MONACO

Vengo dalla battaglia, o mia signora,
vengo dai campi ove si combatte.

THODA

Parli il vero ? E là non vedesti
il mio fidanzato che è il più altero
il più appariscente tra gli eroi ?
Giovanni Bardeli è il nome suo.

MONACO

Si che lo vidi !.. O signora Thoda...

THODA

Ahimè parla...Che cosa hai?..Perchè impallidisci?
Parla... È morte per me il tuo silenzio.

MONACO

Ho per te, povera fanciulla,
ho per te il suo ultimo saluto,
perchè fu ucciso quel rovinoso eroe.